

Research Working Group

Group Statement¹

The research group explores the PostHeimat network through interdisciplinary and practice-relevant scholarship. The group critically reflects on and troubles possible modes, meanings, and implications of a PostHeimat becoming.

We understand the network as a processual and long-term inquiry into new meanings of post-migrant, intersectional and multi-perspectival approaches to societies and theatre. We accompany, document, and engage the relationship between artistic work, cultural policy proposals, and knowledge production from diverse contexts in and beyond the network.

Each encounter of the PostHeimat network produces situations that we consider as learning experiences about current dynamics and problems in and beyond the German theatre and, ultimately, society in transition. We emphasise the complementarity of participation, contemplative analysis, and urgent action.

Many of us are engaged in multiple ways of making theatre – as translators, dramaturges, writers, directors, artists, actors, activists, ethnographers, and audiences. We propose research as a performative co-witnessing field in which institutionalised and non-institutionalised, academic and para-academic knowledge production, activism and artistic practice can merge.

The research group is an open platform that invites collaboration.

Wir befassen uns mit dem PostHeimat-Netzwerk durch interdisziplinäre und praxisrelevante Forschung. Wir reflektieren und problematisieren mögliche Modi, Bedeutungen und Implikationen eines PostHeimat-Werdens. Wir verstehen das Netzwerk selbst als eine prozessuale und langfristige Untersuchung neuer Bedeutungen von post-migrantischen, intersektionalen und multiperspektivischen Zugängen zu Gesellschaften und Theater.

¹ This statement was drafted by the research group of the PostHeimat network during and after Encounter #04 at the Maxim Gorki Theater in March 2020. Diese Erklärung wurde von der Forschungsgruppe des PostHeimat-Netzwerks während und nach dem Encounter #04 im Maxim Gorki Theater im März 2020 verfasst.

Wir begleiten, dokumentieren und beschäftigen uns mit der Beziehung zwischen künstlerischer Arbeit, kulturpolitischen Vorschlägen und Wissensproduktion aus verschiedenen Kontexten innerhalb und außerhalb des Netzwerks.

Jede Begegnung des PostHeimat-Netzwerks bringt Situationen hervor, die wir als Lernerfahrungen über aktuelle Dynamiken und Probleme in den Feldern der darstellenden Künste und letztlich in Gesellschaften im Wandel betrachten.

Wir betonen die Komplementarität von Partizipation, reflektierender Analyse und dringendem Handeln.

Viele von uns sind selbst auf vielfältige Weise in der Produktion von Theater impliziert – u.a. als Übersetzer*innen, Dramaturg*innen, Autor*innen, Regisseur*innen, Künstler*innen, Schauspieler*innen, Aktivist*innen und Zuschauer*innen. Wir schlagen Forschung selbst vor als ein Feld des “performative co-witnessing”, in dem institutionalisierte und nicht-institutionalisierte, akademische und para-akademische Wissensproduktion, Aktivismus und künstlerische Praxis zusammenkommen können.

Die Forschungsgruppe ist eine Plattform, die allen offen steht.

Problematising PostHeimat²

Prompted by recurring nationalist appropriations of the term *Heimat* and its enduring colonial connotations in the German context, we felt the urge to re-open the notion, trouble it collectively, and shift its meaning *beyond* singular interpretations. Beyond Heimat, in this case, PostHeimat does not mean abandoning the possibility of connecting to the term but going through it, across it, and finding other and new meanings that signal a pluralistic *re*-appropriation of the notion.

PostHeimat, then, is a departure point to reflect on concepts like identity formation, nation, racism, and colonialism – and to move to an understanding of *home* that is non-discriminatory, does not equate nation with ethnicity or language, and profoundly recognises a post-migrant social theory. PostHeimat becoming points towards an emergent and, as of yet, incomplete idea. It stands for a heterogeneous process that resists forming a new canon, a new *Leitkultur*. PostHeimat proposes itself more as a conversation that does not shy away from admitting less uttered experiences. In doing so, it seeks to form part of a critical social imagination, a new ethic for a diverse common.

² This reflection was drafted by the research group of the PostHeimat network during and after Encounter #04 at the Maxim Gorki Theater in March 2020. Diese Überlegungen wurden von der Forschungsgruppe des PostHeimat-Netzwerks während und nach dem Encounter #04 im Maxim Gorki Theater im März 2020 verfasst.

Theatre and the performing arts have long been a site and practice for imagining collectivity, sociality, individuality, and the relation of individuals to society. It can be a mode of thinking and enacting identities in a queer, plural and shifting way. It is constituted by and concerns relations between persons – between actors and act-ors, actors and audiences – but also functions by way of multiple further mediations through and across bodies, languages, materials, and the sonic. We want to build on this potential and reality of theatre as a collective practice to imagine Heimat post-Heimat. Or, as Dwight Conquergood put it, theatre is a form of 'co-performative witnessing' that brings about and imagines collectivities otherwise.

PostHeimat proposes an *Umleitkultur* (detour culture) rather than a *Leitkultur*, in which Christianity, Whiteness, and Masculinity are not guiding unmarked prin-ciples for social norms; instead, we let ourselves be accompanied by a distracting, queer, non-normative culture. Accepting detours rather than straight roads.

PostHeimat understands that the term *Heimat* played a significant role in the German colonial imagination and its racist ideologies (Kolonie und Heimat), and that it reverberates in the post-colonial present. As such, PostHeimat takes an anti-racist stance that grapples with the enduring neo-colonial heritage of the past.

Heimat comprises *Heim* and is linked directly to ideas and practices of hos-pitality, welcoming, giving refuge, and making a home. PostHeimat recognises the privileged and oftentimes asymmetrical, patronising, and even hostile character of guest-host relations. It seeks to reconsider *creating home* as a shared concern that pri-oritises the inalienable rights of safety and transnational citizenship over the not-quite logic of temporary asylum.

We advocate a move away from projecting migrants and refugees as 'to-be-in-tegrated' members of a society, whose linguistic abilities, habits, and resources are regarded as 'lacking'; PostHeimat rethinks the concept of post-migrant citizenship not from the perspective of integration, lack, and hierarchy, but recognises plurality as potential, multiperspectivity as richness, and diversity as value.

Heimat has been mobilised to design public cultural institutions, such as mu-seums, archives, and theatres, that instantiate the ties between culture, citizenship, and nation, and it has been preserved through such institutional traditions. PostHeimat recognises the ambivalent power of institutions to perform, represent, and institute visions of society; PostHeimat efforts problematise and enact a pluralising politics also within and through institutions without seeking to reproduce hege-monising institutional agency.

We recognise the performativity of discourse and consider these reflections as the first iteration of a PostHeimat *Umleitkultur*.

Angeregt durch die immer wiederkehrenden nationalistischen Vereinnahmungen des Begriffs Heimat und seine anhaltenden kolonialen Konnotationen im deut-schen Kontext, verspüren wir den Drang, den Begriff neu zu öffnen, ihn kollektiv

zu problematisieren, seine Bedeutung über singuläre Interpretationen hinaus zu verschieben. Jenseits von Heimat, in diesem Fall: PostHeimat bedeutet nicht, die Möglichkeit aufzugeben, an den Begriff anzuknüpfen, sondern durch ihn hindurchzugehen, ihn zu durchqueren und andere und neue Bedeutungen zu finden, die eine pluralistische Wiederaneignung des Begriffs signalisieren.

PostHeimat ist also ein Ausgangspunkt, um über Begriffe wie Identitätsbildung, Nation, Rassismus und Kolonialismus nachzudenken – und sich zu einem Verständnis von Heimat zu bewegen, das nicht diskriminierend ist, Nation nicht mit Ethnizität oder Sprache gleichsetzt und eine postmigrantische Gesellschaftstheorie zutiefst anerkennt. Das PostHeimat-Werden verweist auf eine aufkommende und noch unvollständige Idee. Sie steht für einen heterogenen Prozess, der sich der Bildung eines neuen Kanons widersetzt, einer neuen Leitkultur. PostHeimat versteht sich vielmehr als ein Gespräch, das sich nicht scheut, auch weniger geäußerte Erfahrungen zuzulassen. Damit will sie Teil einer kritischen sozialen Imagination sein, einer neuen Ethik für ein vielfältiges Gemeinwesen.

Das Theater und die darstellenden Künste sind seit langem ein Ort und eine Praxis für die Vorstellung von Kollegialität, Sozialität, Teilhabe und der Beziehung des Einzelnen zur Gesellschaft. Es kann ein Modus sein, um Identitäten auf merkwürdige, pluralistische und sich verändernde Weise zu denken und zu verwirklichen. Sie konstituiert sich durch und betrifft Beziehungen zwischen Personen – zwischen Akteuren und Akteurinnen, Akteuren und Zuschauerinnen – aber sie funktioniert auch durch eine Vielzahl weiterer Vermittlungen – durch und über Körper, Sprachen, Materialien und Klänge. Wir wollen auf diesem Potenzial und der Realität von Theatre eine kollektive Praxis aufbauen, um uns Heimat post-Heimat vorzustellen. Oder, wie Dwight Conquergood es formulierte, Theater ist eine Form der „ko-performativen Zeugenschaft“, die kollektive Aktivitäten hervorbringt und anders imaginiert.

PostHeimat schlägt eine Umleitkultur statt einer Leitkultur vor, in der Christentum, Weißsein, Männlichkeit keine unmarkierten Leitprinzipien für soziale Normen sind, sondern wir uns von einer ablenkenden, queeren, nicht-normativen Kultur begleiten lassen. Umwege in Kauf nehmen, statt gerader Wege.

PostHeimat versteht, dass der Begriff Heimat in der deutschen kolonialen Imagination und ihren rassistischen Ideologien (Kolonie und Heimat) eine bedeutende Rolle spielt und in der postkolonialen Gegenwart nachhallt. PostHeimat nimmt daher eine antirassistische Haltung ein, die sich mit dem anhaltenden neokolonialen Erbe dieser Vergangenheit auseinandersetzt.

Heimat umfasst Heim und steht in direktem Zusammenhang mit Ideen und Praktiken der Gastfreundschaft, des Willkommens, der Zufluchtnahme und des Heimischwerdens. PostHeimat erkennt die privilegierten und

oft asymmetrischen, herablassenden und sogar feindseligen Charakter der Gast-Gastgeber-Beziehungen. Sie versucht, die Schaffung von Heimat als ein gemeinsames Anliegen zu überdenken, das den unveräußerlichen Rechten auf

Sicherheit und transnationale Staatsbürgerschaft Vorrang vor der nicht ganz einfachen Logik des vorübergehenden Asyls einräumt.

Wir plädieren dafür, Migranten und Flüchtlinge nicht mehr als „zu integrierende“ Mitglieder einer Gesellschaft zu betrachten, deren sprachliche Fähigkeiten, Gewohnheiten und Ressourcen als „fehlend“ angesehen werden. PostHeimat überdenkt das Konzept der postmigrantischen Staatsbürgerschaft nicht unter dem Gesichtspunkt der Integration, des Mangels und der Hierarchie, sondern erkennt Pluralität als Potenzial, Multiperspektivität als Reichtum und Vielfalt als Wert an.

Heimat wurde mobilisiert, um öffentliche Kultureinrichtungen wie Museen, Museen und Theater zu schaffen, die die Verbindung zwischen Kultur, Staatsbürgerschaft und Nation herstellen, und sie wurden durch solche institutionellen Traditionen bewahrt. PostHeimat erkennt die ambivalente Macht von Institutionen an, um Visionen von Gesellschaft darzustellen, zu repräsentieren und zu instituieren; PostHeimat versucht, eine pluralistische Politik auch innerhalb und durch Institutionen zu problematisieren und zu verwirklichen, ohne zu versuchen, hegemonisierende institutionelle Macht zu reproduzieren.

Wir erkennen die Performativität des Diskurses an und betrachten diese Überlegungen als die erste Iteration einer PostHeimat Umleitkultur.